

Correct Transcription	Model EHRI	Nb occ CT	Nb occ MEHRI
THE	EE		
BURG, ENLA, ND	BURG, ENIA, Np	∅	∅
JEWS	IEys	∅	∅
BOAT	POAT	∅	∅
On	on		
Jewi, sh	rewi, eb	149	∅
inha, bita, nts	inhe, bita, nte	5	∅
of	og		
Kitt, see	Kitt, eee		
and	ann		
AUST, RIA	AUST, BLA		
from	fron	122	15
star, ved	star, yed		
bayo, nets	bavo, nets	∅	∅
Danu, be	Danu, he		
Royk, a	Royv, ka		
year, s	vear, s	19	∅
Jewi, sh	Jewi, wh		
appr, oach, ed	apnr, oach, ed	13	∅
savi, ng	sayi, ng	1	1
lute, ly	utel, y		
Refu, gees	Refu, ges		
fift, y	fift, yv		
Jøde, lovg, ivni, ngen	Jøde, lovi, vmin, gem		
Bulg, arie, n	mulg, srie, n	39 1	∅ ∅
Ges	ces		
No	Ho		
Genn, emsl, ag	Gena, emsl, ag	4	∅
Henv, isni, ng	Rerv, iemn, ing		
til	ti		
tidl, iger, e	tidl, igæe, re		
Indb, eret, ning, er	Dudb, eret, ming, er	13 25	∅ 4
Kons, ulat, et	kons, ulat, év	14	5

iføl, ge	ifel, ge	2	ø
Foro, rdni, ng	Foro, rchn, ing		
rigs, mini, ster, en	rige, mini, ster, en	12	15
Pres, se	Fres, se	20	1
Prov, inse, n	Prov, inge, m	2	17
frem, gik	fren, gik	13	ø
Kons, ulat, ets	Konz, ulat, ets	14	5
Indb, eret, ning	Indb, eret, aing	25	ø
arbe, jdsl, ø-	arte, jdsl, e-	17	3
kun	hun		
faa	fa		
Sofi, a	Gofi, a	14	ø
genn, emfø, rer	geme, mfér, er		
Komm, issa, riat, et	Komm, iesa, riat, et	9	ø
Jøde, anli, ggen, der	Jøde, anli, gend, er		
en	on		
udvi, snin, g	udvi, snin, e		
Hver	Bwer	ø	ø
Fami, lie	Fani, lie	18	ø
en	em		
Fris, t	Frie, t	2	8
at	et		
forl, ade	forl, æde		
medd, eles	mede, les		
hvil, ken	hvil, kon		
Flyt, ning, en	Plyt, ning, en	ø	ø
Jøde, r	Jede, r	156	13
ikke	ihle	60	ø
opfy, lder	ogfy, lder	1	ø
denn, e	demm, e	54	ø
Foro, rdni, ng	Foro, rdui, ggn		
udvi, st	udwi, st	3	ø
denn, e	demn, e	54	ø
Foro, rdni, ng	Foro, rdmi, ng	38	ø

kun	hun		
Stat, sbor, gere	Stat, abor , gere	22	2
kan	kam		
civi, lmob, ilis, eret	eivi , lmob, ilis, eret	13	∅
Stør, step, arte, n	Ster , step, arte, m	∅	6
Vejb, ygni, ngsa, rbej, der	Vejb , orem, imgm, arbe, jder		
Gunn, ar	Cunm , ar	∅	∅
kgi	kol		
Gesa, ndts, kab	Geze , mats, ekab		
Buka, rest	Zaka , rest	5	1
Ved	ved		
Besl, aglæ, ggel, sen	Besl, agla , ggel, sen	6	1
fore, tage, t	fora , tage, t	33	2
paah, vile, r	pash , vile, r	4	∅
Ejen, dom	Eien , dom	23	∅
à	N		
à	A		
près	près		
moit, ié	moit, is		
emme, és	emme, ás		
para, ît	para, ft		
remo, ntèr, ent	remo, ntör , ent	∅	∅
où	ob		
y	v		
à	A		
ll	D		
voya, ge	vova , ge	∅	3
arrê, ta	arre , ta	∅	5
à	a		
a/à	sn		
âgés	Ægés	∅	∅
à	3		
répo, ndir, ent	rápo , ndir, ent	∅	∅
décl, arèr, ent	décl, arör , ent	∅	∅

voya, gaie, nt	vova, gaie, nt	∅	3
arri, vère, nt	arri, vere, nt	∅	5
au	am		
envi, rons	enví, rons	1	∅
fran, çais	fran, cais	∅	1
bara, ques	bara, c, hes		
même, s	měme, s	∅	∅
que	due		
Le	le		
très	trös	∅	∅
péni, ble	páni, ble	∅	5
lesq, uels	lesd, uels	∅	∅
qu	du		
à	a		
mètr, es	mötr, es	∅	∅
être	Stre	∅	∅
para, ît	para, ft		
que	due		
Quan, t	Ouan, t	∅	∅
à	4		
rece, vaie, nt	rece, vsie, nt	∅	∅
pain	hain	4	∅
noir, âtre	noir, ätre	∅	∅
Il	l1		
très	trös	∅	∅
ayan, t	avan, t	∅	∅
quel, qu	quel, ou		
Ayan, t	Avan, t	∅	∅
à	A		
réfu, gié	réfu, gís		
choi, si	chdi, si	1	∅
l'	1		
déjà	déja	∅	∅
frèr, es	frer, es	∅	∅

à	a		
derr, ière	derr, iere	∅	8
comp, lète, ment	comp, lete, ment	∅	19
dégo, ûté	dégo, d'té		
réfu, gié	røfu, gig	∅	∅
qu	du		
empê, cher	empS, cher	∅	∅
l'	1		
qu	cu		
chaq, ue	chad, ue	∅	∅
l'	1		
indi, qua	indi, oua		
être	Stre	∅	∅
qu	du		
vécu, t	vácu, t	∅	∅
une	nne		
anno, nça	anno, nca		
très	trös	∅	∅
même	meme	∅	∅
être	etre	∅	1
port, és	pprt, és	18	∅
Aprè, s	Aprè, s	∅	∅
fût	füt		
dûme, nt	düme, nt	∅	∅
à	a		
marz, o	marg, o	∅	9
XXI	rll		
port, ato	port, sto		
oro	orv		
valu, ta	valn, ta	8	∅
sull, e	sule		
pers, one	Pers, one	44	60
sono	eno		
disg, razi, ati	6lsg, rasi, sati		

qual, i	cali		
può	pa		
vera, ment, e	vers, æent, e	10 72	64 ø
dire	Güir, e		
han	her		
occh, i	ochi		
preo, ccup, azio, ni	preo, cupa, zion, i		
depo, rtan, di	depo, rtan, d		
soff, eren, ze	sofe, renz, e		
veng, ono	vens, ono	ø	19
brut, alit, à	brut, alit, a		
più	pih		
modo	medo	ø	ø
è	5		
anch, e	gnch, a	2	ø
mesi	masi	ø	ø
veni, va	kemi, va	ø	ø
guar, die	gnar, die	10	ø
adop, eran, o	adop, eran, c		
ogni	cgni	ø	ø
frus, te	fræs, te	ø	ø
prom, iscu, ità	prom, iscu, ith		
impo, ssib, le	impo, ssib, ile		
ciò	cib		
sono	somo	ø	ø
suic, idi	saic, idi	1	ø
seco, ndo	seco, nco		
donn, e	donm, e	ø	ø
pazz, ia	pazi, a		
qui	oni		
Mace, doni, a	Nace, doni, a	ø	ø
è	6		
però	perb	ø	ø
gros, so	sros, so	37	3

che	cohe		
eseg, uirl, a	eses, nirl, a	ø ø	5]ø
essi	si		
più	pic		
asso, luto	ssol, uto		
più	pih		
vede, ndo	vede, zdo		
auto, rità	auto, rith	ø	ø
isra, elit, a	isrs, elit, a	2	ø
camp, i	csmp, o	62	ø
già	gih		
ulte, rior	ulte, rion	7	ø
deci, sion, e	deci, sion, s		
Rapp, rese, ntan, te	Rapr, esen, tant, e		
ll	l1		
già	gia		
Sicu, rezz, a	Siou, rezz, a	ø	ø
è	e		
ebre, i	sbre, i	3	ø
Reic, h	Feic, h	14	ø
a	s		
citt, à	citt, a		
Prez, ídiu	Prez, ýdiu	3	ø
mini, ster, stva	mini, eter, stva	50	7
vnút, ra	vnut, ra	1	ø
minú, t	minu, t	1	13
odsú	odsu	1	2
Fuch, sa	Ruch, sa	5	ø
budú	budů	3	ø
zpät'	zpät	3	ø
dôsl, edku	děsl, edku	1	ø
budú	budů	3	ø
d'alš, ie	Galš, ie	2	ø